# コンテナターミナル

13バース、29基のガントリークレーン、 24時間体制後背地の物流機能基地と 一体となって稼動

Our container terminals operate integrally with distribution bases in the hinterland with the round-the-clock operation of 13 berths equipped with 29 gantry cranes

名古屋港には、飛島ふ頭、鍋田ふ頭に計13バース、ガントリークレーン29基を有したコンテナターミナルが整備されています。 コストの低減、リードタイムの短縮を実現するIT自働化コンテナターミナルの整備や中国・アジア貨物を取り扱うコンテナターミ

Container terminals at Tobishima and Nabeta Piers are equipped with 13 berths and 29 gantry cranes. In response to market demand, the Port of Nagoya is actively working to improve the automated terminal here that utilizes an IT system to reduce costs and lead times, and to expand the terminal that handles cargoes for China and other Asian countries.

# 集中管理ゲート

飛島ふ頭各ターミナルゲートでの搬出入手続き を集約し、NUTSと連携することで、ゲート処理の

Gate processing efficiency has improved by bringing the In and Out operations of each terminal gate together at Tobishima Pier for the Centralized Control Gate linked with NUTS.

## 飛島ふ頭の東側に並ぶ総延長2,220mの 直線コンテナターミナル群

A container terminal complex with a total quay length of 2,220 meters aligned on the east side of Tobishima Pier

名古屋港に数あるコンテナターミナル。そのなかでも基幹航路の要請に的確に対応してきたのが、飛島 頭の東側に一直線に並ぶ3つのコンテナターミナル。 これまでも、これからも隣接するロジスティクスの基地

Several container terminals are in use today at the Port of Nagoya. Of these, the three container terminals aligned on the east side of Tobishima Pier have responded well to the demands placed by ships on major trade lines. These terminals have been and will continue providing optimized logistics solutions in cooperation with the neighboring distribution bases.

公共コンテナターミナルの整備を先導

### 飛島ふ頭北コンテナターミナル

10m~12m

1984年(昭和59年)に供用開始。岸壁延長620mに3バース、ガントリークレーン3基を有し、 北米西岸やシンガポール航路などを中心に利用されています。

This terminal started operation in 1984. Equipped with three gantry cranes on its three berths of 620 meters in total. The terminal is used by ships on North America West Coast, Singapore routes

大水深

### 日本初の自働化ターミナル。 ITを活用して高サービス、低コストを提供

The first automated terminal in Japan achieves quality services and

飛島ふ頭南側コンテナターミナル

obishima Pier South Side Container Terminal

ナルとして整備され、2005年(平成17年)12月の第1バース供用開始に続き、2008年(平 成20年)12月には第2バースが供用を開始しました。このターミナルは、日本初となる自 働搬送台車(AGV)や遠隔自働RTGを導入した自働化ターミナルで、現在も、ITを活用し てこれらの機器の効率的な連携を図るなど、更なる荷役効率向上への取組がなされてい ます。運営は、「船社・港運・陸運」10社の共同出資により設立された飛島コンテナ埠頭㈱が 行っています。北米・欧州やシンガポール航路などを中心に利用されています。

The Tobishima Pier South Side Container Terminal was developed as a high standard container terminal featuring guake-resistant berths with a water depth of 16 meters, enabling it to accommodate super-large container ships. The first berth was opened in December 2005, followed by the opening of the second berth in December 2008. It is also Japan's first automated terminal incorporating Automated Guided Vehicles (AGV) and remote automated Rubber Tired Gantries (RTG). Continuous efforts are currently underway to improve loading and unloading efficiency with the use of IT systems and other. The terminal is operated by the Tobishima Container Berth Co., Ltd., which was established by ten business enterprises including shipping lines, stevedoring companies and forwarders. The terminal is mainly used for North America/Europe and Singapore routes.



ガントリークレーンとヤード間を自働制御で往復する自働搬送台車(AGV)を導入。遠隔自働RTGとの連携によ 荷役作業の更なる効率化が図られています。

tomated Guided Vehicles (AGV) shuttle between gantry cranes and yard areas under automati

### 飛島ふ頭南コンテナターミナル

Tohishima Pier South Container Terminal



1991年(平成3年)に供用開始。大型船対応の大水深 (15m)コンテナバースで、岸壁延長700mに2バース ガントリークレーン6基を有し、バンコクやインドネシア 航路などを中心に利用されています。

This terminal came into use in 1991. It consists of two deep-water container berths of 15 meters, with six gantry cranes on a total quay length of 700 meters. It serves mainly ships on Bangkok and Indonesia routes

進展著しいコンテナリゼーションへの時流を見据え、名古屋港管理組合と民間船会社との共同出資で設立された名古 屋コンテナ埠頭㈱(平成28年4月1日に名古屋港埠頭㈱に吸収合併)により整備され、1972年(昭和47年)に供用開始。岸 工事を進めており、そのうち1バースは2022年(令和4年)10月より供用を開始しています。

The NCB container terminal was developed by the Nagoya Container Berth Co., Ltd. (acquired by Nagoya Port Terminal Corporation on April 1, 2016) and started operations in 1972. The Nagoya Container Berth Co. was established as a joint venture of the Nagoya Port Authority and shipping lines, developed with an eye to the booming containerization trade. Today the NCB container terminal is equipped with four gantry cranes at its three berths, which have a total length of 900 meters. This terminal is mainly used for Singapore and Bangkok routes. In response to the increase in cargo volumes and the growth in containership size, work has been underway to deepen two berths from 12m to 15m as guakeresistant berths. One of these berths came into use in October 2022.



13 Port of Nagoya 2023-2024